



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/47/824/Add.1  
9 September 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Сорок седьмая сессия  
Пункт 123 повестки дня

### ФИНАНСИРОВАНИЕ ВРЕМЕННОГО ОРГАНА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Хорхе ОСЕЛЬЯ (Аргентина)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущие рекомендации Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 123 повестки дня изложены в докладе Комитета, содержащемся в документе A/47/824.
2. На своих 68, 69, 72 и 75-м заседаниях 18, 23 и 27 августа и 7 сентября 1993 года Пятый комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (A/47/733/Add.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/47/982).

#### II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/47/L.41

3. На 75-м заседании 7 сентября 1993 года представитель Нидерландов внес проект резолюции A/C.5/47/L.41.
4. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/47/L.41 (см. пункт 6).
5. Заявления и замечания, высказанные в ходе рассмотрения этого пункта в Комитете, изложены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/47/SR.68, 69, 72 и 75).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

финансирование Временного органа Организации Объединенных Наций  
в Камбодже

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 717 (1991) от 16 октября 1991 года, 718 (1991) от 31 октября 1991 года, 728 (1992) от 8 января 1992 года, 745 (1992) от 28 февраля 1992 года, 766 (1992) от 21 июля 1992 года, 783 (1992) от 13 октября 1992 года, 792 (1992) от 30 ноября 1992 года, 810 (1993) от 8 марта 1993 года, 826 (1993) от 20 мая 1993 года, 835 (1993) от 2 июня 1993 года и 840 (1993) от 15 июня 1993 года,

подтверждая, что расходы Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже и Временного органа являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свое предыдущее решение о том, что для покрытия расходов, связанных с Передовой миссией и Временным органом, необходима процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такие операции,

учитывая особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью внесение правительствами некоторых стран добровольных взносов на содержание Передовой миссии и Временного органа,

---

1/ A/47/733/Add.1.

2/ A/47/982.

сознавая важность предоставления Временному органу финансовых ресурсов, необходимых ему для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

выражая озабоченность по поводу финансового положения Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже, обусловленного несвоевременной выплатой государствами-членами своих начисленных взносов, в частности государствами-членами, имеющими задолженность,

выражая глубокую озабоченность по поводу негативного воздействия ухудшения финансового положения на выплату компенсации странам, предоставляющим войска, что ложится дополнительным бременем на эти страны,

отмечая, что сумма, о которой говорится в разделе IV доклада Генерального секретаря, была изменена на 13 млн. долл. США,

1. одобряет замечания и рекомендации, сделанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе 2/;

2. настоятельно призывает все государства-члены обеспечивать своевременную и полную выплату своих начисленных взносов на содержание Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже и Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже;

3. просит Генерального секретаря изучить все возможности в целях обеспечения своевременной выплаты компенсации странам, предоставляющим войска;

4. постановляет на данном этапе выделить в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 14 доклада Консультативного комитета, сумму в 85 000 000 долл. США нетто для удовлетворения дополнительных потребностей Временного органа в период с 1 мая по 31 июля 1993 года и для дальнейшей деятельности Временного органа в период с 1 августа 1993 года до окончания его мандата в соответствии с резолюцией 860 (1993) Совета Безопасности от 27 августа 1993 года в дополнение к общему объему средств в размере 1 397 191 600 долл. США брутто (1 376 845 400 долл. США нетто), уже ассигнованных для Передовой миссии и Временного органа, включая средства в размере 236 000 000 долл. США, санкционированные и распределенные с предварительного согласия Консультативного комитета в соответствии с положениями пункта 7 резолюции 47/209 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года на период с 1 мая по 31 июля 1993 года;

5. постановляет также в порядке исключения распределить сумму в размере 85 000 000 долл. США нетто на период с 1 мая 1993 года до окончания его мандата в соответствии с резолюцией 860 (1993) Совета Безопасности между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 от 23 декабря 1992 года, и с учетом шкалы взносов, изложенной в резолюции 46/221 А от 20 декабря 1991 года и решении 47/456 от 23 декабря 1992 года;

6. постановляет далее рассчитать размер взносов Андорры, бывшей югославской Республики Македонии, Монако, Словакии, Чешской Республики и Эритреи на содержание Временного органа в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены для этих государств-членов Генеральной Ассамблеей не позднее чем на ее сорок восьмой сессии;

7. предлагает новым государствам, перечисленным в пункте 6 выше, производить авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых подлежит определению;

8. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Временного органа как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

9. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии подробный и обновленный доклад об исполнении бюджета Временного органа за период с 1 ноября 1991 года до окончания его мандата в соответствии с резолюцией 860 (1993) Совета Безопасности;

10. постановляет, что реализация имущества Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже должна производиться на основе того принципа, что оборудование Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже следует, когда это возможно и экономически выгодно, передавать другим миссиям и в этой связи поддерживает рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении реализации оборудования 3/ и просит Генерального секретаря производить реализацию на этой основе;

11. просит Генерального секретаря в начале сорок восьмой сессии представить доклад, содержащий подробное разъяснение в отношении безвозмездной передачи некоторых активов правительству Камбоджи наряду с предложениями о безвозмездной передаче любых остающихся активов, которые не могут быть переданы другим миссиям;

12. постановляет в связи с разделом IV доклада Генерального секретаря 1/, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций может использовать на чрезвычайной и временной основе объем средств из существующих резервов, эквивалентный полученным обязательствам, и что восполнение используемых таким образом резервов должно осуществляться в первую очередь при получении добровольных взносов, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии через Консультативный комитет доклад о финансовом положении в связи с Совместной временной администрацией, упоминаемой в разделе IV его доклада, включая предложения по этому вопросу;

13. предлагает государствам-членам и другим государствам, располагающим соответствующими возможностями, позитивно откликнуться на призыв Генерального секретаря о внесении добровольных взносов для оказания финансовой помощи Совместной временной администрации Камбоджи;

---

3/ См. A/47/990.

14. просит Генерального секретаря представить пересмотренную смету расходов, связанных с ликвидацией Временного органа, начало которой запланировано на 1 сентября 1993 года;

15. уполномочивает Генерального секретаря взять на себя обязательства в размере не более 100 млн. долл. США для покрытия расходов, связанных с начальным этапом ликвидации Временного органа в период с 1 сентября по 31 декабря 1993 года с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, причем указанная сумма подлежит распределению между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции;

16. просит Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад о мерах, принятых в связи с пунктом 15 настоящей резолюции;

17. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Временного органа осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

18. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже".

-----